

# LESZEK.

Dwutygodnik powieściowy dla oświaty i rozrywki.

„LESZEK“ wychodzi 1-go i 15-go każdego miesiąca. Przedpłata wynosi na kwartał 30 fen., z wysyłką do domu pod opaską 50 fen. Abonenci „Gazety Polskiej“ odbierają go bezpłatnie. Adresować należy: F. Załachowski, Berlin N., Veteranenstrasse 8—9.

Nr. 5.

Berlin dnia 1 marca 1894.

Rok IV.

## Itinerarium Bożogrobca gnieźnieńskiego,

ksiedza Jakóba Lanhausa, z roku 1768.

Skreślił ST. K.

[ciąg dalszy].

Muzeum księży Franciszkanów ks. Jakób tak opisuje (zachowujemy ortografię ówczesną): „Są tam różne konchy morskie piękne y dość drogie, jedne okazujące się powierzchownie a drugie wewnętrznie, bo rozzernięte przez puł, są tam y różne zwierzęta lesne z Azji: Affryki y Ameryki, różne morskie ryby, monstra naturae in spiritibus, potym różne kości, liście, chleb etc. versa in lapides et habetia similitudinem talium; są tam też obrazki ex lapidibus scissis in pibus natura mira ad similitudinem picturae elaboravit: item różne kruszce, złote, srebrne, miedziane antipuissemae ollae et amphorae talerze etc. potym różne instrumeata należące do Artem Mathematicam. Hic vidi per aucta num Babylonem, item per aliud auctivum majus salę bardzo piękną, która wymalowana jest na papierze, ale wydaje się jak w rzeczy samey. Przed tą salą leżą dwa Sodomitae ex aurichalis zrobieni et actu coeunt, co przeztu auctivum ad wum się wydaie, bo y tak sztucznie ulan. Potym widziałem różne zwierciadła, które coraz inaczej czleka reprezentują, raz z długą twarzą, drugi raz z bardzo krótką, potym ze czterema, z 5 y 6 twarzami: ieszcze tu widziałem sztucznie zrobiony y kosztownie Grób Jerolimski: nad to pokazywał X. Avellim metamorphosim to ies

perspektywę jakby zalaną acsi smolą pokładając obrazki, na których było co inszego malowano, a co inszego widziało się przez dziurkę jak szpilka może przeysć, więcej obiecał mi pokazać, aż powrócę, bo y czasu nie było, miała tam ieszcze y drogie kamienie, metaly; y co inszego“.

Był też ks. Jakób kilka razy w kościele św. Szczepana, który mu się wydawał „strasznie ciemny“. z Imćpanem Ignacym Swietekim zaś z Czernczyc, który mieszkał także „U złotego niedźwiedzia“, poszedł na komedya francuzką, zapłaciwszy wstępnego zł. 1, gr. 18.

„Było pięć scen — mówi — ale o zakonaniu się; potym była nocna komedja, to jest same tańce, ale piękne; osobliwie tu dziewczynka dość mała przedziwnie tańcowała, szybkość rąk y nog nader piękna; bierze na puł roku złotych czerwonych 300. Theatrum piękne, bo pod protektją cesarzowej i tam jest loza iey piękna“.

Nazajutrz był na komedyi niemieckiej, która mu się nie bardzo podobała.

„Była o Trajanie, Aureliusza y Walerjuszu, lecz na końcu były tance bardzo przednie, lepsze niż na francuzkiej komedyi wczoray, tam byli kupecy, filuty, żołnierze etc., a to wszystko w takt szło alias Pantonomie

przy kapeli a mutantami: tu się topili, tu się byli, tu się sami poznać niemogli“.

Bibliotece cesarskiej ofiarował żywot Macieja Łubieńskiego, a gdy drugi raz tam poszedł, prefekt pięknie go przyjął, podziękował ślicznie za książkę, mówiąc, że tam „magnas singularitates“ czytał, i że zaraz ją posłał do introligatora, poczem sam go oprowadzał po bibliotece.

O zwyczajach wiedeńskich tak mówi:

„Tu zwyczaj tak iak w Czechach, że winszują sobie przed siedzeniem do stołu to iest posj benedictionem mensae dobry apetyt, a post gratiarum actionem, ut prosit sanitati. Jest tu moc pump dla wody tak w kamienicach iako y przed kamienicami. Latarnie duże po ulicach y rogach często świecą się przez całą noc, y ludzie ustawicznie chodzą.“

„Pewnego dnia po obiedzie w gospodzie — opowiada — nieszczęście przyniosło iakaś dziewczkę z galanterjami, y koniecznie mordowała mnie, abym od niey co kupił, tkala mi wszystko, spinki abym ie kupił, y ia kilka razy powiadam iey, że nie potrzebuję, ona iednak importunką bywszy wszystko mi ie tkala, tak że uwiodszy się Passyą, ledwiem iey nie uderzył y niewypchnął, iednak pomiarkowawszy, że to w cudzych krajach, rzuciłem iey ortankę za sześć par, abym się importunii tey pozbył, y czyni to złoty, groszy 4. z tych dałem zaraz iedną parę Lokaio-wi, bo były tylko mosiężne bez kamyszków.“

Chcąc się porozumieć co do przesyłki listów, które z Włoch na Wiedeń zamierzał przesyłać do Gniezna, poszedł na pocztę „ale markotny był — dodaje — ze mnie dure iakby excepit Pisarz podobno tameczny, bo gdy przyniosłem list X. Proboszcza, y z nim chciałem mówić ratione ordinationis listów do Polski, rzekł mi: ia niemam czasu rozmawiać z Waszmosc panem, tylko proszę dać listy y od niego zapłacić, reliqva proszę mówić z IP. Dyrektorem poczty, o co serdecznie rozniewałem się, myśląc sobie, iż to iest kłep, nieumie ludzi traktować.“

Będąc powtornie na poczcie, oddał list, zapłaciwszy od niego groszy 16 „potym mówiłem z JP. Dyrektorem poczty, ale trudny był w tym dla tego najbardziej, że poczta wrocławska nie im nieplaci, zas warszawska y krakowska to im daie certum quantum i ztąd mówił on, że nie iest in ipsius potestate haec facere, bo damnum inferret Sacrae Cae Majestati: iednakże kilka listów przyrzekł mi że odesła hac posta, a przeto dał mi kopertę do siebie, abym na iego ręce posyłał listy te in quibus erunt magnae importantiae res, albowiem byłem przymuszony natedy aperire

ipsi statum kapituly gnieznienskiej, on mi czynił wymiankę przysięgi, ale mu exponowałem etc.“

Ten poczmistrz tak kazał do siebie pi-sać: A Monsieur de Nihu, Conseiller de Sa M. J. et Royale et Premier Directeur des Postes Auliques et Generales à Vienne.

Za pomocą uprzejmego Imćpana Franciszka Rossi „kamertinera“ ks. audytora najał sobie ks. Jakóba „Weturina“ Włocha, który właśnie powracał do ojezyny. Ugodził się z nim na 26 czerwonych złotych miał zaś jechać razem z Pawłem Cukala, kupcem włoskim, który umiał cokolwiek po polska, gdyż w kraju naszym czas niejakiś bawił.

Przed wyjazdem kupił za pośrednictwem Imćpana Hakla dla Imćpana Ewangielistego, mecenasa w Rzymie, płotna za sześć dukatów, ale na „haubmaut“ powiedział we rady Imćpana Hakla, że kosztuje tylko 20 złotych, bo musiałby był dużo za nie myta zapłacić.

#### IV.

#### Z Wiednia do Włoch.

Po pięciodniowym pobycie w Wiedniu wyruszył w dalszą podróż dnia 1 lipca, zapłaciwszy w gospodzie „U złotego niedźwiedzia“ dwa dukaty, rachując w jeden zhr. 16, groszy 24.

W drodze przez Austrią i Styryją zastanawiały naszego podróżnika „Straszne“ góry, po których widział winnice, brzoskwinie, orzechy włoskie i insze drzewa owocowe, zaś na samych wierzchoch bory; zauważył także, że kobiety wiejskie i miejskie nosiły kapelusze i sznurówki, ale pod temi na koszulach miały, jak żydówki polskie, kabatki przesywane, nadto, że nie nie solono, lecz na stół dawano sol.

„Luzie — mówi — same Niemcy, i patrzą na człowieka jakby na nowe wrota; ubodzy także tu są naprzykrzeni.“

Za miastem Bruck kobiety nosiły pasy skorzane czarne, w miosiądz oprawione, a od tych wisiały im albo same w pudełkach noże, albo też klucze przy nożu, nosiły też półbuty jak mężczyzni.

W Judenburgu postraszone naszych podróżników, że do weneckiego państwa nie puszczą ich z tych stron, bo od granic cesarskich mało być powietrze; że więc „passow“ nie wziął woźnica w Wiedniu, przeto poszli do „Postmajstra“, aby takowy uzyskać: ten odesłał ich do wójta, wójta nie było w domu, więc poszli do burmistrza, i tego nie zastali, więc udali się do „hauphetmana“, ale

i tego nie było, do którego gdy sługę posłali, kazał im powiedzieć, że nie ma się czego brać, bo to ustało, a jeżeli paszport chcą mieć, powinni o niego prosić we Wilaku, bo mają zakaz od dworu cesarskiego, aby w partykularnych miastach, „peregrinis“ paszportów nie dawali, tylko w miastach głównych.

W Fryzaku, w Karyntyi nowy kłopot miał ks. Jakób, najpierw bowiem stłukła mu się butelka z esencją „ad repellendam malam auram“, a powtóre pytano go się o „passyrecl“, a gdy wiedeński okazał, pytali go się, czemu go nie melował w Styrii. Ks. Jakób składał się tem, że go o niego nie pytali, a że jako cudzoziemiec nie wiedział, gdzie to czynić należało. Wzięto mu w końcu „passyrecl“ i drugi, który miał na sztukę płotna dla IP. Ewangelistego, ale mu powiedziano, że już tak płótno przepaść powinno, dano mu jednakże inny „passyrecl“, a dwa wiedeńskie zapieczętowano do listu, który pisany był do celnika jakiegoś w mieście Pontafel, gdzie była granica z Wenecyą, za co mu 6 groszy zapłacić kazano.

W niepokoju tedy jechał do miasta St. Veit. Tu znowu „ledwo głowy sobie nie urwał“, gdy posłyszał że do Wenecyi nie chcą puszczać z tych stron i że „szranki są zapieczętowane od panów tamecznych“. Dowiedział się tego od woźnicy z Wiednia, który tam wioził jakiegoś opata Norbertanów z Polski, a który wracał na koniu, sprzedawszy karetę, ponieważ mu jeden koń zdecht w drodze, ów zaś opat, najawszy innego, pojechał do Tryestu. Chciał tedy ks. Jakób także jechać do Tryestu, ale woźnica jego zaognym sposobem na to przystać nie chciał, zapewniając, że przez Tyrol dostanie się do Włoch, bo wie drogę, gdzie jeno dwie godziny jechać trzeba przez weneckie państwo, a chłop, skoro coś dostaną, przepuszczają. „Serdecznie“ był strapiiony ks. Jakób, nie wiedząc, czego się jąć i kogo poradzić, bo tam sami Niemcy byli, a nadto woźnica większej żądał zapłaty. W takim tedy zmarnieniu odważył się przez Tyrol jechać, pokładając nadzieję w Panu Bogu, że jakoś to będzie. Tymczasem w Klagenfurcie zapewnił go starosta, bardzo uprzejmi człowiek, że można przez Pantafel jechać, na co się wreszcie zgodził woźnica. Ucieszył się trochę ks. Jakób, zawsze jednak był w niepokoju.

Nie ufając zapewnieniu starosty, tawarzysz jego wolał wrócić do Wilaku i obrać drogę na Tyrol.

## Spuścizna Polaka.

Runął tron, padły orły, pogenie —  
We krwi legły Twej Ojczyzny męże  
Korona cierni wieńczy Twe skronie  
W kół kajdany, mordu oręże...

Co Ci zostało? Ojczyzny mara?  
„Wiara!“

Najmniej pronyk szczęsnej przyszłości  
Zagał w niewoli najezdzy kata —  
Na polach Twoich gniją Twe kości,  
Nad nien i podłość z zdradą się swat a.  
Co Ci zwątpienie serca rozwieja?  
„Nadzieja!“

Na każdym kroku szydercze wrogi  
Śledzą Twych uczuć serca i ducha  
I drą się nawet po za Twe progi,  
Żali tam zawiść co nie podstacha...  
Co im Ty dajesz za tę zawiłość?  
„Miłość!“

Wiara, nadzieja, miłość bliźniego,  
To Twa spuścizna, o polski bracie! —  
Nią zwalcz znużenia wrogów srogiego,  
Nią rządz się w kraju, w polu i w obacie.  
Przez onej siłę da Bóg Ci męstwo,  
„Zwycięstwo!“

Ucz się jej drogą pracować szczerze  
Nad sobą, swymi, choć w czoła pocie,  
Rządz się w miłości nadziei wierze,  
Wzmacniaj w cierpieniu, wytrwania cnocie.  
Wszchemocny wróci, gojąc Twą bliźnię,  
„Ojczyznę!“

Bo w cierpień drodze Pan Ci przeznaczył  
Już na tej ziemi wysoką rolę,  
Oświaty ducha przyszłość dać raczył,  
Świętej wolności przez Twą niewolę.  
I błysnie promień Twojej wielkości  
„W ludzkości!“

Niech materializm, grzech i niewiara  
Hulają dzisiaj po Bożym świecie —  
Przyjdzie czas, kiedy występku mara  
Nieszczęsnych wrogów srogo przygniecie.  
W on czas Ty ludy z hańby wytonisz,  
„Obronisz!“

Nie siłą miecza, lecz siłą ducha  
Stanie Twe znamię na wodzy Indu —  
Świat dążeń Twoich kornie usłu ha  
I dozna przez Cię zbawienia cudu.  
Z łna Twojogo tryśnie w promienie  
„Zbawienie!“

I ci, co przedtem Ciebie gnębili,  
 Co podeptali Twe święte prawa —  
 Czołem pokornie będą Ci bili,  
 Będą wołali: Sława Ci, sława!  
 Uzna spodłona, żnękana dusza  
 „Chrystusa!”

O, ludu polski! przy tej śpusicznie  
 Wielki Ty, wielki mimo kajdany!  
 Bądź więc strażnikiem polskiej Ojczyźnie,  
 Patrzaj z litością na Twe tyrany.  
 Ty po nad Indzkości tu wślawisz siebie  
 „I w niebie!”

## PRZY GROBIE

### żony przyjaciela naszego.

Smutne dzwonił jęki z wieży,  
 Bo w swej ciasnej trumnie leży  
 Godna żona, Bracie! Twa —  
 Już jej zwłoki w grób wpuszczają,  
 Tam od pracy spoczywają,  
 Aż je wskrzesi moc Boska.

Już jej usta nic nie mówią,  
 Już jej członki się nie trudnią  
 Znikomemi rzeczami.  
 Ach swych dzieci wielka strata,  
 Lecz to Stwórcy tego świata  
 Wyrokami świętemi.

Drogi mężu, jej kochany,  
 Któryś dzisiaj tak stroskany,  
 Nie pamiętaj słabości,  
 Które jako człowiek miała,  
 Gdyż i Tobie darowała  
 Chętnie Twe ułomności. —

Lube dziatki! pamiętajcie  
 Słowa matki, a trzymajcie  
 W sercu swem nauki jej;  
 Aby wszystkie tu cnotliwie,  
 A po śmierci z nią szczęśliwie  
 Żyli w radości wiecznej!

Drodzy Bracia! Wierni Krewni!  
 Przyjaciele! bądźcie pewni,  
 Ze się z Droga zobaczmy,  
 Lubo nie na tym tu świecie,  
 Ale po za grobem przecie —  
 W świętym rajn niebieskim.

Niech pomniemy, że śmierć chodzi  
 I za nami jako złodziej,  
 By napadnąć także nas.  
 Chodźmy za tem drogą cnoty,  
 Bo najlepsze to klejnoty,  
 Gdy się kończy ten tu czas. —  
 J. W. . . . nn.

## ROZMAITOŚCI.

— **ORYGINALNA PROSBA.** Do węgierskiego ministerstwa honwedów nadszedł dnia 2-go b. m. telegram z Temes następującej treści:

„Upraszam o telegraficzne zezwolenie na małżeństwo mego matolotniego syna, gdyż wól na wesele już zabity, a post rumuński zaczyna się 4 marca. Wszystko mo-że się zaśmierdzicie!”

Zezwolenia oczywiście udzielono w obec tak groźnego niebezpieczeństwa.

— **NAJCIEŹSZY KAMIEŃ,** który spadł z powietrza (acrolite) spadł w Greenlandji w 1890 roku. Waży 49 tysięcy funtów.

— **ZA BIBLIJĘ HEBRAJSKĄ,** którą posiada rząd niemiecki, papież ożarował 125 tysięcy dolarów.

— **„GAZETTE IMPERIAL“** w Pekinie obchodziła w roku 1892 tysiąc pięciosetną rocznicę swego istnienia.

— **ANGLIK WYDAJE ROCZNIE** na swoje pożywienie 275 fr., Francuz 235, Niemiec 210, Hiszpan 165, Włoch 120, Rosjanin 115.

— **AMERYKA POSIADA** największe jezioro (Superior) najdłuższą rzekę (M'issouri) największy park (Yellowstone) najpiękniejszą jaskinię (Mammoth) największy wodospad (Niagara) i jedyny most naturalny (w Virinji).

— **CHINY POSIADAJĄ** największy kanał w świecie, który jest przeszło 1000 mil długi.

— **W EURORIE ROCZNIE** niosą kury za 150 miljonów marek; sam Berlin spożywa w jednym roku aż 300 miljonów jaj.